

Нет более странной буквы в латинском АлфаВите (лат. АВ), чем буква Н.
Рассмотрим её странности (насколько это возможно с нашей ненаучной стороны).

1. Невидимая. Что значит Невидимая, скорее нечитаемая и неслышимая.

1.1. *В начале слова.* Пишем:

Hamilkar, Hannibal, Herkul(es), Hollande, Henry (англ.), Hugo (Chaves), Heras(i)m,
а читаем и произносим:

Амилькар, Анибал, Еркюль (Пуаро), Олан (д), Анри (фр.), Уго, Еразм (Роттердамский),
а вот русские „увидели“ и всё же читают эту букву (h = Г):

Гамилькар, Ганнибал, Геркулес, Голлан(дия), Генри, Гуго (и гугеноты), Герасим.

(H)usein

Почему же «не видят» эту букву в словах, если в лат. АВ она произносится: Н = Ха ?
Посмотрим, откуда у этой буквы «растут ноги». А «растут ноги» из греческой буквы
Н (см.: N°7, лат. АВ) и там она для греков буква «Е-та» (а позже и «И-та»), т.е. гласная!
Тогда получается: Еаннибал, Ееркулес. Явно лишняя «Е».

А вот ещё лучше: Геркулес = ЕЕркул(ес), Герасим = ЕЕрас(и)м → Еркюль, Еразм.
Может быть поэтому по-рус. «ИЕроним» точно по-греч.

И в лат. сомнение, что же писать вместо Н: I или E? Написали все три: HIEronimus.
Здесь и «И-та» и «Е-та» - и вашим и нашим. Хотя по общим латинским «приметам»
нужно бы – Heronimus и Ероним.

Если «копнуть ещё глубже», то найдём, что всё же это др.-еврейская (и финикийская)
буква «Х-ет = X» (см.: N°7, ивр. АВ).

Удивительно, но то же наблюдаем у маленького «народа» гагаузы,
живущего сегодня в Молдавии и прилегающих государствах.

Предполагается, что это православные(!) турки (или другие тюрки).

Так вот, гагаузский язык имеет (сейчас) 2 диалекта: центральный и южный.

В южном диалекте согласная «h» в начале слова не читается:

(h)ava = погода, (h)asta = больной,

а вот в центральном диалекте - читается: hava, hasta. (Неужели, hava nagila отсюда?!)

Удивительно: этот приём применяется от западной Европы до восточной!

1.2. *В середине слова.*

Пишем: Abraham, Aharon, Nathan, Apotheke, Bibliothek., (Schuhe, Höhe, gehen, sehen),*
а читаем и произносим и по-рус. и по-нем.:

Авраам, Аарон, Натан, аптека, библиотека. Шуэ, хээ, геен, зеен.

Почему мы (они) не видим эту букву (h = X): AbraHam = АвраХам?

В гол. Яз. ещё «круче»: Wilhelm – Wil(he)lm - Willm – Willem. Пропала «h» и «e»!

1.2. Англичане, немцы, французы эту «Н» видят, хотя и «коверкают по-своему»:
Ричард, Ришар. А испанцы вообще её не видят, они видят только латинскую «С» = К:
Ri-c(h)-ard = Рикард(о).

1.3. *В конце слова.*

Пишем: vermouth (англ.) = Wermut (нем.) = вермут, Elisabeth, (Feh, Elah)*.

а читаем и произносим и по-нем. и по-рус. «вермут», Елизабет, фее, Елаа (назв. долины).

Почему немцы и мы не видим эту букву (h = X): vermoutH = вермутХ? (хотя зачем она здесь?).

* ещё другая роль, но всё же (см.2.2).

1.4. Невидимая сама (h) делает Невидимой *другую* букву (g) в англ. яз.

Интересно, что в лат. АВ они идут друг за другом (т.е. рядом) g, h.:

Light = лайт = свет, night = найт = ночь, fight = файт = драка, high = хай = высокий.

Итак, «gh.» при чтении (и произношении) исчезает.

2. Даже играет второстепенные, вспомогательные роли.

2.1. Мягкий знак: RonaldinHo, Mourinho, Robinho, Carvalho, Coelho (порт.).
(Batalha=Баталья) Рональдинью, Муриньо, Робинью, Карвалью, Коэлью, т.е. h = Ъ.
Я считаю, что неразбериха с лат. Н возникла из-за того, что в ивр. АВ – это согласная «х(ет)», а в греч. АВ - это гласная «е(та)». Здесь «составители» лат. АВ и запутались, какой же буквой считать «Н», т.к. в то время одновременно существовали оба древних АВ: иврит и греческий – и можно было сравнивать.

Вот следы этой неразберихи сегодня: h = ха (нем.), h = аш (фр.), h = ейч (англ.) **.

Итак, «Н» в АВ: х – финик., ивр.; х, а, е – лат.

** хотя озвучивается примерно как «х», но *название* всё же другое.

2.2. Обозначение долгого гласного звука: Schuhe, Höhe, gehen, sehen (2 гласных).

Шуэ, хёэ, геен, зеен (h = ee).

Т.е. здесь она – гласная.

2.3. Для отличия прямых нем. фамилий (и др слов) от их «первоисточников»:
Roth (вместо Rot = красный), Barth (вместо Bart = борода), Finckh (фам.) = Fink = зяблик
Woith, Worth, Werth, Huth.

Sahle (река Sale); река Rhein (вместо Rein = чистый).

2.4. Как «некудот» (мн. ч.) наоборот. В иврите «некудот» могут изменять определённые согласные (гласные я пока не трогаю). Для нашего случая это:

без точки: $\text{ך} = \text{Х}$, $\text{פ} = \text{Ф}$; с точкой *внутри* (некуд): $\text{כ} = \text{К}$, $\text{פּ} = \text{П}$.

С точкой *слева*: $\text{׀כ} = \text{С}$, с точкой *справа*: $\text{כ׀} = \text{Ш}$.

Зн.: $\text{X}(\cdot) = \text{К}$ $\text{Ф}(\cdot) = \text{П}$ $\cdot\text{С} = \text{Ш}\cdot$.

В европейских словах роль точки (·) играет буква h, только наоборот: в иврите $\text{ך}h = \text{К}$, а в европейских словах: $\text{Kh} = \text{Х}$. Зн.: $\text{K}(\cdot) = \text{Kh} = \text{Х}$; $\text{P}(\cdot) = \text{Ph} = \text{Ф}$.

Теперь примеры:

$\text{K}(\cdot) = \text{Х}$. Пишут: Khan, Khalif, Khabarowsk, Rakhil, Yukhim, Chor, Chaos.

Произносят: хан, халиф (иногда всё же Калиф), Хабаровск, Рахиль, Юхим, (хор, хаос). ***

*** интересно, что по-нем. произносят: кор, caos, т.е. опять не «видят» «h», «С» по-англ.

Kublai = Хуб(и)лай \longrightarrow K_ublai = Х_уб(и)лай.

$\text{P}(\cdot) = \text{Ф}$. Пишут: Telephon, Asphalt, Photo, Philipp, Ralph, Rudolph, Sophia, Stephan.

Произносят по-нем.: телефон, асфальт, фото, Филипп, Ральф, Рудольф, София, Штефан.

Интересно, что по-нем. можно и Telefon, Stefan, а по-рус.: Степан, по-белорус.: Пилип.

$\cdot\text{С} = \text{Ш}\cdot$. Здесь $\cdot\text{С} = \text{Ch} = \text{Sh} = \text{Ш}\cdot$. Т.е. как и в иврите: точка справа = Ш.

Пишут (по-англ.): Show, Shop, Short, Shadow, Shake, Shame

Произносят по-рус.: шоу, шоп, шорт(ы), шедоу, шейк, шейм.

Роль буквы «h» поражает своими масштабами. Это хорошо видно на слове Philipp.

В слове три «Р», но «h» стоит только вначале. И эта 1-я «Р» - правильная.

Теперь попробуем разобраться, почему буква «h» не такая постоянная, конкретная как все, а какая-то дополнительная, служебная.

Посмотрим развитие АВ от древних до лат.

2.5. Как «некудот» для буквы «С» в разных языках изменяет «ch» по-разному:

ch = х (нем.): Rachel, Kanal*, Carl*, Richard - Рахель, канал, Карл, Рихард.

ch = ч (англ.): Rachel, channel, Charles, Richard - Рейчл, чэнл, Чарлз. Ричард.

ch = ш (фр.): Rachel, channel, Charles, Richard - Рашель, шанель, Шарль, Ришар(д).

* здесь почему-то слово дальше от «родственников»: от англ. и нем.

(может быть прямо из лат.).

Интересно, что нем. Ch в начале слова читается как «К»: Chor, Charakter, Christoph.

Может быть и Kanal раньше писали Chanal (а может и Charl а потом h «потеряли»).

Здесь точно как в иврите (не наоборот, см.2.4.):

без точки: ח = Х, с точкой внутри (некуд): ח = К. Здесь: точка = h.

В эстонском языке «Х» произносится как 0,5 Х (приглушённая).

Михаил звучит как Миаил. Чтобы звучало правильно нужно записать: Миххаил. Тогда:

Н = 0,5 Х. В иврите это «хей» (произносится в украинском и белорусском языке как Ħ) = ח

CH = Х

КН = Х (Khan, Khasachstan)

Th

Для того, чтобы показать необычность этой «Т», к ней добавили *вспомогательную* «h»:

Theodor, Athen, Marathon, Bethel.

В чём же необычность ?

[ещё раз напомним, здесь: древние АлфаВиты (АВ)]

– это финикийский (фин.), еврейский или иврит (ивр.), греческий (греч.)]

В ивр.АВ есть 2 буквы «Т»: тет (=) טN°9) и тав = פ (последняя в АВ).

Греки переняли их как: тета = Θ и тау = Т.

«Составители» латинского АВ составляли лат. АВ из греч.-го АВ и столкнулись

с проблемой: 2 буквы «Т», ещё усугубилось тем, что к тому времени греч. Буква «Θ»

уже имела 2 значения: в Зап. Рим. империи (ЗРИ) она – тета (Т), а в Вост. Рим. империи

(ВРИ) она же – фита (Ф). Латины решили не рисковать такой непостоянной буквой

(то Т, то Ф) и взяли твёрдое 2-е Т (тау) и его же знак. «Т».

Но тета, фита (Θ) не пропала.

В Зап. Европе её стали употреблять как и раньше в ЗРИ в значении звука «Т»

(здесь: Θ = Т), но с пометкой (h), что это «не совсем Т» и записали так: Th.

В нем. яз. читают как «Т», но знают, что слова с этим Th греческого происхождения

(Theodor). Англичане используют букву Th по-своему: она у них th ≈ з (Smith).

Ну а 2-е значение (фита Θ) тоже не пропало: оно через Византию (ВРИ) «прижилось»

на Руси в виде Θ = фита =Ф, отсюда:

на западе Theodor = Теодор, а в России Theodor = Феодор (Фёдор). Примеры:

Athen, Thermopilen, Marathon, Bethlehem, Bethel, Martha:

на западе: Атен, Термопилен, Маратон, Бетлеем*, Бетель*, Марта,

в России: Афин(ы), Фермопилы, Марафон, Вифлеем, Вефиль, Марфа.

(Кстати, западный вариант ближе к источнику:

на иврите – БетЛехем (дом хлеба), БетЭль (дом бога).

Интересно, позже скандинавы в своём АВ (руны) ввели букву Th(). Это ,наверное, для обозначения чего-то очень важного, например, бога: Thor.

Дополнение.

Ещё одна роль Н. Сравним одинаковые значения: gut – good.

Здесь по-нем. говорят «гут», а по-англ. говорят «гуд»,

т.е.: глухое и звонкое окончание слова (т - д).

Думаю, древние германцы писали всегда «guth» и говорили звонко = gud.

Потом часть носителей языка (англы) «уехали жить» в другую страну (Англию) и сохранили в речи звонкость, а потом так «звонко» стали писать, получилось: good.

Оставшиеся германцы (в Германии) забыли, что означает «h» и не стали её читать, тем более, что произносят всё равно глухо. До сих пор в нем. словах есть сочетания с «h» (1.2. *В середине слова.*), кот. не читаются, как будто их и нет!

Сравните в рус. яз.: пишем звонко (плод, яд), а произносим глухо: (плот, ят).
Может быть рус. и нем. языки имели раньше общие правила?

Таким образом, в этом случае «h» является «звонкостью».

Здесь «h» делает звонкой букву t: th = d.

(а вот – наоборот: *buradhas* = *буртас*? Не знаю, почему!)

Франц. яз.: пишут Chópin, Márтин (Шопин, Мартин),

а читают (и говорят) Chорéп, Martéп (Шопéп, Мартéп). Здесь «Е-та» и «И-та».

Англ. яз.; если «е» усилить в 2 раза, то получим «и»: Lee → Li, Лее → Ли. То же.